

# ROTATOR® R33 & R33LP

Sustitutos directos de los aspersores de bronce de 3/4"



## RENDIMIENTO PROBADO

### R33 (Freno Gris)

Presión: **40-65 PSI** (2.75-4.5 BAR)  
Caudal: **3.64-8.18 GPM** (825-1862 LPH)  
Boquillas: **9/64", 5/32", 11/64", 3/16"**  
(3.6 mm, 4.0 mm, 4.4 mm, 4.8 mm)

### R33LP (Freno Púrpura) Baja Presión

Presión: **25-50 PSI** (1.75-3.5 BAR)  
Caudal: **2.88-8.45 GPM** (659-1935 LPH)  
Boquillas: **9/64", 5/32", 11/64", 3/16", 13/64"**  
(3.6 mm, 4.0 mm, 4.4 mm, 4.8 mm, 5.2 mm)



 **NELSON**

# TECNOLOGÍA PROBADA EN EL CAMPO



## TECNOLOGÍA ROTATOR® LOS ASPERSORES DE IMPACTO CAEN EN DESUSO



Una marca de confianza, reconocida por sus productos de riego de primera calidad, establece un nuevo estándar de RENDIMIENTO Y VALOR - Nelson introduce los nuevos aspersores Rotator R33 y R33LP.

- ◆ ALTA UNIFORMIDAD
- ◆ FÁCIL DE LIMPIAR
- ◆ GRAN DURABILIDAD
- ◆ NINGUNA VIBRACIÓN DEL ELEVADOR
- ◆ FÁCIL DE REPARAR
- ◆ NINGÚN SELLO EXPUESTO A LA PRESIÓN



*El protector de caminos (núm.11363) se coloca fácilmente para convertir el R33 y el R33LP en aspersores sectoriales.*



El Rotator® R33 de Nelson Irrigation es una innovación que ahorra tiempo y dinero, y funciona mejor que los aspersores de impacto de 3/4" a los que sustituye.

Diseñado para reemplazar el aspersor de impacto de bronce F33 Nelson, el R33 integra la tecnología probada Rotator® Nelson para ofrecer un mayor alcance, una mejor resistencia al viento y una distribución uniforme del agua. Con nuevas mejoras en el control de la velocidad, nuestro diseño innovador le permite al aspersor realizar su rotación alternando el modo lento con el modo rápido. Al reducir en forma intermitente su velocidad de rotación, el R33 produce un patrón de resistencia contra el viento que le permite lograr un alcance máximo.

El modo rápido también ayuda a mejorar el patrón del agua para una uniformidad mayor.

Mientras los aspersores de bronce son más propensos al daño, atasco y robo, el R33 es fácil de limpiar, reparar, y reponerlo resulta más económico. La ausencia de brazo elimina las vibraciones del elevador. El R33 también ofrece una durabilidad superior, ya que sus sellos y rodamientos no están expuestos a la presión del agua.

Ahora también se puede conseguir el modelo baja presión del R33 (el R33LP). Ambos se pueden usar en sistemas permanentes, tubería portátil y línea rodante en todo tipo de cultivos, incluyendo cultivos forrajeros, hortalizas, granos, pastos, así como árboles y uvas.

# R33

Para más información sobre el Rotator R33 y los otros productos innovadores de Nelson Irrigation, visite el sitio de la red [www.NelsonIrrigation.com](http://www.NelsonIrrigation.com) o llame al +1-509-525-7660.



## COMPONENTES DEL R33



Diseño de acople rápido para fácil limpieza de la boquilla.

- 1 - Conjunto de tapa
- 2 - Freno - R33 (gris), R33LP (púrpura)
- 3 - Tapa
- 4 - Difusor
- 5 - Plato
- 6 - Cuerpo
- 7 - Boquilla 33TN (codificada por color)
- 8 - Adaptador de acople rápido (MNPT de 3/4")



La herramienta de lavado (corta núm. 11161-001, o larga núm. 11161-002) permite desconectar y volver a conectar el aspersor a fin de limpiar la boquilla bajo presión sin mojar al regador.

## TABLA DE RENDIMIENTO DEL R33 Y DEL R33LP (UNIDADES U.S.)

|            |          |     | Rendimiento del R33LP dentro de su gama óptima de presiones de 25 a 30 PSI |      |      |      |      | Rendimiento del R33 dentro de su gama óptima de presiones de 40 a 65 PSI |      |      |      |    |    |
|------------|----------|-----|--|------|------|------|------|--|------|------|------|----|----|
|            |          |     | Presión en PSI   |      |      |      |      |  |      |      |      |    |    |
| Plato      | Boquilla |     | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |    |    |
| dorado 18  | 9/64"    | GPM | 2,88   | 3,15 | 3,40 | 3,64 | 3,86 | 4,07   | 4,27 | 4,46 | 4,65 |    |    |
|            |          | R   | 37   | 38   | 40   | 42   | 43   | 42   | 44   | 42   | 44   | 44 | 44 |
| marrón 20  | 5/32"    | GPM | 3,52   | 3,85 | 4,16 | 4,45 | 4,72 | 5,00   | 5,22 | 5,45 | 5,68 |    |    |
|            |          | R   | 38   | 40   | 42   | 43   | 45   | 43   | 45   | 44   | 45   | 46 | 47 |
| gris 22    | 11/64"   | GPM | 4,24   | 4,64 | 5,02 | 5,37 | 5,70 | 6,01   | 6,30 | 6,57 | 6,83 |    |    |
|            |          | R   | 39   | 41   | 44   | 44   | 46   | 44   | 47   | 44   | 47   | 47 | 48 |
| verde 24   | 3/16"    | GPM | 5,00   | 5,50 | 5,96 | 6,38 | 6,78 | 7,16   | 7,52 | 7,85 | 8,18 |    |    |
|            |          | R   | 41   | 43   | 45   | 46   | 49   | 46   | 49   | 46   | 50   | 50 | 50 |
| granate 26 | 13/64"   | GPM | 5,90   | 6,50 | 7,05 | 7,55 | 8,00 | 8,45   | -    | -    | -    |    |    |
|            |          | R   | 43   | 45   | 46   | 47   | -    | 47   | -    | 47   | -    | -  | -  |

## TABLA DE RENDIMIENTO DEL R33 Y DEL R33LP (UNIDADES MÉTRICAS)

|            |          |     | Rendimiento del R33LP dentro de su gama óptima de presiones de 1,75 a 3,5 bares |      |      |      |      | Rendimiento del R33 dentro de su gama óptima de presiones de 2,75 a 4,5 bares |      |      |      |      |      |      |
|------------|----------|-----|---|------|------|------|------|---|------|------|------|------|------|------|
|            |          |     | Presión en Bares  |      |      |      |      |   |      |      |      |      |      |      |
| Plato      | Boquilla |     | 1,75  | 2    | 2,25 | 2,5  | 2,75 | 3   | 3,25 | 3,5  | 3,75 | 4    | 4,25 | 4,5  |
| dorado 18  | 3,6 mm   | LPH | 659   | 703  | 745  | 786  | 825  | 862   | 897  | 931  | 964  | 996  | 1027 | 1058 |
|            |          | RAD | 11,0  | 11,5 | 11,9 | 12,3 | 12,8 | 13,4  | 12,8 | 13,6 | 12,9 | 13,7 | 13,0 | 13,7 |
| marrón 20  | 4,0 mm   | LPH | 805   | 859  | 911  | 961  | 1009 | 1054  | 1099 | 1143 | 1179 | 1217 | 1255 | 1293 |
|            |          | RAD | 11,6  | 12,1 | 12,5 | 12,9 | 13,1 | 14,0  | 13,2 | 14,2 | 13,3 | 14,5 | 13,5 | 14,6 |
| gris 22    | 4,4 mm   | LPH | 970   | 1036 | 1099 | 1160 | 1218 | 1272  | 1325 | 1375 | 1423 | 1468 | 1511 | 1554 |
|            |          | RAD | 11,9  | 12,4 | 13,1 | 13,4 | 13,4 | 14,6  | 13,4 | 14,8 | 13,4 | 15,1 | 13,5 | 15,2 |
| verde 24   | 4,8 mm   | LPH | 1144  | 1227 | 1304 | 1378 | 1447 | 1513  | 1577 | 1639 | 1698 | 1753 | 1807 | 1862 |
|            |          | RAD | 12,5  | 13,0 | 13,4 | 13,8 | 14,0 | 14,9  | 14,0 | 15,2 | 14,0 | 15,4 | 14,1 | 15,5 |
| granate 26 | 5,2 mm   | LPH | 1350  | 1449 | 1542 | 1630 | 1712 | 1786  | 1860 | 1935 | -    | -    | -    | -    |
|            |          | RAD | 13,0  | 13,6 | 13,6 | 13,8 | 14,0 | -   | 14,3 | -    | 14,3 | -    | 14,3 | -    |

R = radio en pies y RAD = radio en metros – La ausencia de datos para una combinación de modelo/plato/boquilla dicha indica que la presión está fuera de los límites recomendados.



### Nelson Irrigation Corporation

848 Airport Road, Walla Walla, WA 99362 USA  
T: 509.525.7660 F: 509.525.7907  
E: info@nelsonirrigation.com

### Nelson Irrigation Corporation of Australia Pty. Ltd.

35 Sudbury Street Darra QLD 4076  
T: +61.7.3715.8555 F: +61.7.3715.8666  
E: info@nelsonirrigation.com.au

[www.NelsonIrrigation.com](http://www.NelsonIrrigation.com)

**GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD:** Los Rotators R33 y R33LP Nelson están garantizados durante un año, a partir de la fecha de compra original, contra defectos de material y de fabricación, siempre que se les use según las especificaciones de operación correspondientes y bajo condiciones normales de uso y de servicio. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la instalación, el desmontaje, o las reparaciones no autorizadas de los componentes defectuosos. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por problemas de cultivos u otros daños indirectos que surjan por defectos o violación de la garantía. ESTA GARANTÍA SE OTORGA EXPRESAMENTE EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE USO GENERAL O ESPECÍFICO, Y TODAS LAS OTRAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES DEL FABRICANTE. Ningún agente, empleado o representante del fabricante tiene autoridad para renunciar a esta garantía, ni para alterarla, hacerle añadiduras u ofrecer promesas o garantías no mencionadas en la presente garantía.

Este producto puede estar cubierto por una o más de las siguientes patentes de EE.UU. núm. 4796811, RE33823, DES312865, 5372307, 5971297, 7584904 y otras patentes de los EE.UU. en trámite, o por patentes extranjeras correspondientemente emitidas o en trámite.